

**PROCÈS-VERBAL**

Séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 11 mai 2021 à 19h30 par téléconférence et à huis clos aux citoyens

**Présences :**

Les conseillers Mme Aline Trudel, MM. Michel Proulx, Serge Clément, Bernard Daoust, Louis Thauvette et Marcel Guérin, sous la présidence du maire, M. Raymond Larouche

**Sont également présents :**

M. Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire trésorier agissant à titre de secrétaire de la séance  
Mme Chantal Primeau, adjointe à la direction générale et greffe

Ayant constaté le quorum, le président d'assemblée, M. Raymond Larouche, déclare la séance légalement ouverte.

***En raison des risques toujours présents face à la COVID-19, cette séance se fera à huis clos et sera enregistrée et publiée sur le site internet de la Municipalité***

**2021-05-154 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 11 mai 2021**

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Bernard Daoust  
Et résolu

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du 11 mai 2021 comme suit:

L'ordre du jour se lit comme suit :

**Moment de réflexion**

**1. Ordre du jour**

1.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 11 mai 2021

**2. Procès-verbal**

2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2021

**3. Affaires financières**

3.1 Acceptation des comptes du 7 avril au 12 mai 2021

3.2 Paiement de factures et décomptes progressifs :

- 3.2.1 Les Constructions B. Martel: paiement du décompte progressif numéro 14 dans le cadre du projet de construction d'un garage municipal
- 3.2.2 Poirier & Associés Inc. : paiement de la facture numéro 57009 relative à la formation du personnel du Service des finances
- 3.2.3 Installation Jeux-Tec inc. : dépôt du certificat d'acceptation provisoire des travaux et paiement du décompte progressif numéro 1 - Phase 2 / aménagement du parc Besner

3.3 Planitaxe (Éthier avocats Inc.) : mandat professionnel pour récupération additionnelle de TPS et TVQ pour l'année 2021

3.4 Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière/ rehaussement de l'intersection du chemin du Fleuve et du chemin Saint-Féréol

#### **4. Urbanisme, Environnement et Gestion du territoire**

4.1 Demande de dérogation mineure pour le 855, chemin Saint-Féréol (lot 2 047 765)

4.2 Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) : demandes acceptées

- rue Saint-Paul - lot 2 047 315 / construction version 2

- 26 Hôtel de Ville – lot 2 048 218 / piscine 2e version

- 15 Saint-Thomas– lot 2 048 190 / fenêtres

- 130, rue Bissonnette – lot 2 048 713 / revêtement toiture, plantation et galerie

- 13, rue de l'hôtel de ville – lot 2 045 810 / changement des couleurs du revêtement extérieur

- 1102, chemin du Fleuve - lot 2 045 872 / revêtement de toiture

- 33, rue Saint-Paul –lot 2 048 178 / galerie

- 21, rue Saint-Pierre –lot 2 048 220 / toiture, revêtement extérieur et fenêtres

- 980, chemin du Fleuve- lots 5 377 234 à 5 377 242 / clôture

4.3 Mise à jour des officiers et fonctionnaires désignés pour l'application de règlements d'urbanisme et certains règlements administratifs

#### **5. Règlements**

5.1 Adoption du règlement numéro 469-2021 sur la possession et la détention d'animaux domestiques

5.2 Adoption du règlement numéro 470-2021 relatif à la circulation afin de restreindre la circulation de véhicules routiers sur le chemin Saint-Grégoire

5.3 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 408-1-2021 modifiant le règlement 408-2017 afin de modifier la rémunération payable lors d'une élection

5.4 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 471-2021 décrétant une dépense et un emprunt de 525 000\$ pour des travaux de bouclage dans le secteur Marsan

#### **6. Affaires administratives**

6.1 Commission des transports du Québec : désignation d'un signataire dans le cadre de la demande de permis pour le transport maritime de passagers

6.2 Parc du Canal Soulanges : dépôt de candidature à siéger au conseil d'administration

#### **7. Affaires municipales**

7.1 Ordonnance de mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19 / maintien des actions municipales prises afin de prévenir la contagion

7.2 Nomination de M. Michel Proulx à titre de maire suppléant pour la période du 15 mai au 5 octobre 2021

7.3 Commission municipale du Québec : demande d'autorisation de nommer Mme Chantal Primeau à titre de présidente d'élection relativement aux élections générales 2021

7.4 Politique relative à l'achat de produit zéro déchet et lame déchiqueteuse

## **8. Affaires juridiques et greffe**

8.1 Promesse d'achat pour l'acquisition des lots 2 047 922 et 4 271 810 et 4 271 540 (cercle d'utilisation de la rue Binette)

## **9. Ressources matérielles et immobiliers**

9.1 Groupe Néotech : achat d'équipements informatiques pour l'administration municipale

9.2 Sécur-Icare : achat d'une caméra dôme et ses accessoires

9.3 Nordikeau : offre de services professionnels pour une étude sur la capacité résiduelle des étangs aérés

9.4 Lubrification Experts Sinto : contrat pour l'achat d'un système d'entreposage et de distribution des huiles du garage municipal

9.5 Geneq Inc. : achat d'un ensemble de récepteurs pour des travaux d'arpentage

## **10. Ressources humaines**

10.1 Départ à la retraite de M. Richard Castonguay, journalier au Service des travaux publics

10.2. Nomination d'un chef d'équipe pour la saison estivale 2021 au Service des travaux publics

10.3 Embauche de journaliers/ouvriers temporaires au Service des travaux publics

10.3.1 Embauche de M. Alex Pilon

10.3.2 Embauche de M. Steven Lafond

10.4 Embauche temporaire de M. Yanick Trottier, préposé au Service de l'urbanisme

10.5 Embauche temporaire de Mme Bianca Lefebvre à titre d'aide à l'animation événementielle et culturelle / préposée à l'horticulture pour la saison estivale 2021

10.6 Embauche permanente / temps plein de Mme Mélanie Ratté à titre de commis de bureau aux services techniques et infrastructures

10.7 Démission de M. Marc-Antoine Langevin, pompier et premier répondant

10.8 Annulation de la résolution numéro 2021-04-144 / Embauche de M. Christophe Brisson à titre de matelot / guide-animateur

## **11. Service des loisirs**

11.1 Modification du protocole d'entente concernant la gestion du camp de jour au noyau villageois Municipalité des Cèdres

11.2 Patinoire Daviau

11.2.1 Pavage Desrochers et Cie inc.: contrat pour travaux de pavage de la surface

11.2.2 Revêtements Tennis Sud-Ouest Inc. : contrat pour le revêtement en acrylique de la surface

11.2.3 Gagné Sports : achat de 2 ensembles de structures de basketball

11.3 Course Bouge Bouge : autorisation de passage

## **12. Divers et correspondance**

### **Période des questions aux citoyens**

## Parole au Conseil

### Levée de la séance

**Adopté à l'unanimité**

#### 2021-05-155 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2021

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2021 et renonce à sa lecture;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Bernard Daoust  
Et résolu

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2021 soit adopté le tout en conformité du Code municipal.

**Adopté à l'unanimité**

#### 2021-05-156 Acceptation des comptes du 7 avril au 12 mai 2021

Il est proposé par Louis Thauvette  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

QUE le Conseil approuve le paiement des comptes du 7 avril au 12 mai 2021 inscrits au journal des déboursés et tel que détaillé sur les listes des comptes payés dûment déposées aux membres du Conseil;

<b>FONDS D'ADMINISTRATION</b>	<b>MONTANT PAYÉ</b>
▪ Paiement par chèques	37 678.33
▪ Chèques annulés	0\$
▪ Paiements par prélèvement bancaire	223 449.12\$
▪ Prélèvements bancaires annulés	0\$
▪ Salaires versés – paies numéros 13-2021 à 16-2021	191 683.85\$
▪ Contribution de l'employeur	27 127.32\$

QUE le Conseil autorise le secrétaire-trésorier à effectuer les paiements requis pour les différents fonds.

**Adopté à l'unanimité**

### CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-157 Les Constructions B. Martel: paiement du décompte progressif numéro 14 dans le cadre du projet de construction d'un garage municipal**

*Projet numéro 2016-600-30*

ATTENDU la résolution numéro 2019-08-362 octroyant le mandat à Les Constructions B. Martel pour les travaux de construction d'un garage municipal ;

ATTENDU le dépôt du décompte progressif numéro 14 pour les travaux exécutés au 31 mars 2021;

ATTENDU la recommandation de paiement dûment signée par la firme MDTP atelier d'architecture ;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

D'AUTORISER le paiement du décompte progressif numéro 14 pour un montant de 31 178.86\$ (taxes en sus) à Les Constructions B. Martel pour les travaux de construction d'un garage municipal;

QU'une retenue contractuelle de 10% est appliquée pour un montant de 3 464.31\$ (taxes en sus);

QUE la dépense soit affectée au règlement d'emprunt numéro 421-2018.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-158 Poirier & Associés Inc. : paiement de la facture numéro 57009 relative à la formation du personnel du Service des finances**

ATTENDU QUE la Municipalité a sollicité les services professionnels de Poirier & Associés Inc. pour de la formation auprès des employés du Service des finances;

ATTENDU la réception de la facture numéro 57009;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Aline Trudel  
Et résolu

D'AUTORISER le paiement de la facture numéro 57009 au montant de 8 400\$ (taxes en sus) à Poirier & Associés inc. relative à la formation pour les employés du Service des finances.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-159 Installation Jeux-Tec inc. : dépôt du certificat d'acceptation provisoire des travaux et paiement du décompte progressif numéro 1 - Phase 2 / aménagement du parc Besner**

Projet 2020-800-01:

ATTENDU la résolution 2021-03-90 octroyant le mandat à installation Jeux-Tec inc. pour les travaux de la phase 2 du parc Besner ;

ATTENDU l'inspection des travaux effectuée le 28 avril 2021 ;

ATTENDU le dépôt du certificat d'acceptation provisoire des travaux ainsi que le décompte progressif numéro 1 - phase 2 pour les travaux exécutés jusqu'au 27 avril 2021 ;

ATTENDU la recommandation de paiement dûment signée par la responsable des loisirs;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'ACCEPTER le certificat d'acceptation provisoire des travaux;

D'AUTORISER le paiement du décompte progressif numéro 1 - phase 2 au montant de 8 091\$ (taxes en sus) à Installation Jeux-Tec inc. dans le cadre de la phase 2 des travaux d'aménagement du parc Besner;

ATTENDU QU'une retenue de 10% est appliquée sur le décompte progressif au montant de 899\$ (taxes en sus);

ATTENDU QU'une partie, 50% de cette retenue, est remise 45 jours suivant l'émission du présent certificat d'acceptation provisoire des travaux;

QUE la dépense soit affectée au règlement d'emprunt numéro 454-2020

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-160 Planitaxe (Éthier avocats Inc.) : mandat professionnel pour récupération additionnelle de TPS et TVQ pour l'année 2021**

ATTENDU QUE la Municipalité désire obtenir les services pour une mise à jour ayant trait aux TPS et TVQ en regard des dispositions législatives en vertu de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi sur la taxe de vente du Québec, et ce à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021;

ATTENDU l'offre de services professionnels de la firme Planitaxe (Éthier Avocats);

ATTENDU QUE la Municipalité versera à la firme pour le travail exécuté, une commission équivalente à 25%, calculée en fonction des montants récupérés des autorités fiscales, en capital et intérêts, plus toutes taxes applicables;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Bernard Daoust  
Et résolu

DE MANDATER la firme Planitaxe (Éthier Avocats) relativement à la récupération additionnelle de TPS et TVQ pour l'année 2021 et d'autoriser le directeur général et secrétaire trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer le contrat de services.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-161 Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière/ rehaussement de l'intersection du chemin du Fleuve et du chemin Saint-Féréol**

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres a pris connaissance du document de référence intitulé « Programme d'aide financière du fonds de la sécurité routière » et qu'elle s'engage à en respecter toutes les modalités s'appliquant à elle ;

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres désire présenter une demande d'aide financière au ministère des transports du Québec pour le projet suivant :

***Rehaussement de l'intersection du chemin du Fleuve et du chemin Saint-Féréol***

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Bernard Daoust  
Et résolu

QUE le Conseil municipal de la Municipalité des Cèdres autorise le dépôt de la demande d'aide financière ;

QUE la Municipalité confirme le montant de sa contribution financière au montant estimatif de 15 590\$ qui correspond à 50% du montant total du projet;

QUE la Municipalité s'engage, si elle obtient une aide financière pour son projet, à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continue de l'infrastructure visée ;

QUE la Municipalité des Cèdres confirme qu'elle assumera tous les coûts non admissibles au programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière associés à son projet si elle obtient une aide financière pour celui-ci y compris tout dépassement de coûts ;

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin à signer la demande ainsi que les documents en lien avec le suivi administratif.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-162 Demande de dérogation mineure pour le 855, chemin Saint-Féréol (lot 2 047 765)**

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure vise à permettre le remplacement de l'enseigne lumineuse détachée affichant le menu du restaurant A&W pour le service à l'auto par une enseigne lumineuse détachée de 5,16 m<sup>2</sup> avec une hauteur libre de 0,3 m sur une propriété ayant 7 enseignes détachées avec une superficie totale d'affichage de 72 m<sup>2</sup> alors que le règlement de zonage et ses amendements prescrit un éclairage externe, une superficie maximale de 3 m<sup>2</sup>, une hauteur libre minimale de 1,5 m pour une enseigne détachée et limite le nombre d'enseigne détachée à une et la superficie totale d'affichage à 35 m<sup>2</sup>;

ATTENDU QUE le projet consiste au remplacement d'une enseigne existante;

ATTENDU les besoins en affichage d'un poste d'essence combiné avec un restaurant;

ATTENDU QUE l'affichage actuel est en droits acquis;

ATTENDU QUE 4 des enseignes détachées ont une fonction de signalisation assurant la sécurité des usagers;

ATTENDU QUE la superficie d'affichage des deux plus grandes enseignes détachées existantes représente 65% de la superficie totale dérogatoire du projet;

ATTENDU QUE les enseignes attachées sont jugées discrètes et de bon goût;

ATTENDU QUE l'affichage proposé n'est pas une source de nuisance;

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure ne provient pas d'une zone où l'occupation du sol est soumise à des contraintes particulières pour des raisons de sécurité publique;

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure n'a pas pour effet de porter atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

ATTENDU QUE les membres du CCU ont recommandé unanimement l'acceptation de la demande lors de la rencontre du 27 avril 2021;

ATTENDU QU'un avis public a été affiché le 23 avril 2021;

ATTENDU QU'en vertu de l'arrêté ministériel 2020-033, le Conseil municipal a décidé, par résolution adoptée, de remplacer la procédure habituelle par une consultation écrite;

ATTENDU QUE les citoyens ont été invités à se faire entendre par écrit à l'égard de cette demande, en nous acheminant leurs commentaires et questions au plus tard le 10 mai 2021 par courriel;

ATTENDU QUE le secrétaire-trésorier n'a reçu aucun commentaire ou objection de citoyens;

Il est proposé par Marcel Guérin



Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

D'ACCEPTER la dérogation mineure pour le 855, chemin Saint-Féréol (lot 2 047 765) afin de permettre le remplacement de l'enseigne lumineuse détachée affichant le menu du restaurant A&W au service à l'auto par une enseigne lumineuse détachée de 5,16 m<sup>2</sup> avec une hauteur libre de 0,3 m sur une propriété ayant 7 enseignes détachées avec une superficie totale d'affichage de 72 m<sup>2</sup> alors que le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements prescrit un éclairage externe, une superficie maximale de 3 m<sup>2</sup>, une hauteur libre minimale de 1,5 m pour une enseigne détachée et limite le nombre d'enseignes détachées à une (1) et la superficie totale d'affichage à 35 m<sup>2</sup>

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-163 Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) : demandes acceptées**

ATTENDU les demandes de Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) déposées au Comité consultatif d'urbanisme (CCU);

ATTENDU QUE les membres du CCU ont recommandé l'acceptation du PIIA lors de sa rencontre du 27 avril 2021;

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance des esquisses déposées avant la présente séance du Conseil;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Louis Thauvette  
Et résolu

D'ACCEPTER les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), tel que déposé, pour les propriétés suivantes :

Adresses	Nature des demandes	Décision CCU
rue Saint-Paul - lot 2 047 315	construction - version 2	Acceptée
26 Hôtel de Ville – lot 2 048 218	piscine - 2e version	Acceptée
15 Saint-Thomas– lot 2 048 190	fenêtres	Acceptée
130, rue Bissonnette – lot 2 048 713	revêtement toiture, plantation et galerie	Acceptée
13, rue de l'hôtel de ville – lot 2 045 810	changement des couleurs du revêtement extérieur - projet modifié	Acceptée
1102, chemin du Fleuve - lot 2 045 872	revêtement de toiture	Acceptée
33, rue Saint-Paul –lot 2 048 178	galerie projet modifié	Acceptée
21, rue Saint-Pierre –lot 2 048 220	toiture, revêtement extérieur et fenêtres - projet modifié	Acceptée
980, chemin du Fleuve- lots 5 377 234 à 5 377 242	clôture	Acceptée

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-164 Mise à jour des officiers et fonctionnaires désignés pour l'application de règlements d'urbanisme et certains règlements administratifs**

ATTENDU la résolution numéro 2017-05-181 autorisant les personnes occupant les postes identifiés au tableau de l'annexe A à agir à titre d'officier et de fonctionnaire désigné pour l'application des règlements d'urbanisme et de certains règlements administratifs;

ATTENDU la nécessité de procéder à une mise à jour de l'annexe A;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Bernard Daoust  
Et résolu

DE MODIFIER l'annexe A de la résolution numéro 2017-05-181 afin de mettre à jour le tableau de désignation des officiers et fonctionnaires pour l'application des règlements d'urbanisme et certains règlements municipaux;

QUE le tableau est joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-165 Adoption du règlement numéro 469-2021 sur la possession et la détention d'animaux domestiques**

ATTENDU QUE le règlement provincial concernant l'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement sur les chiens est entré en vigueur le 3 mars 2020;

ATTENDU QUE ce règlement provincial vise principalement à établir une procédure pour la gestion des chiens et la déclaration des chiens dangereux dans les municipalités;

ATTENDU QUE le règlement actuel sur la possession et la détention d'animaux domestiques doit être modifié de façon à ne pas être en contradiction avec le règlement provincial;

ATTENDU que le Conseil désire réglementer certaines normes concernant la garde de chiens sur le territoire de la Municipalité qui ne sont pas inclus dans le Règlement provincial;

ATTENDU QUE conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec, lors de la séance du 13 avril 2021 :

[1] un avis de motion de ce règlement a été donné par la conseillère, Mme Aline Trudel ;

[2] le projet de règlement a été déposé.

ATTENDU QUE le maire a mentionné l'objet du règlement et sa portée au cours des séances du 13 avril et de la présente séance du 11 mai 2021;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

QUE le Conseil adopte le règlement portant le titre de :  
***Règlement numéro 469-2021 sur la possession et la détention d'animaux domestiques***

QUE le texte du règlement numéro 469-2021 soit annexé à la présente résolution pour en faire partie intégrante comme si au long reproduit.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-166 Adoption du règlement numéro 470-2021 relatif à la circulation afin de restreindre la circulation de véhicules routiers sur une partie du chemin Saint-Grégoire**

ATTENDU QUE le paragraphe 5° de l'article 626 du Code de la Sécurité Routière (RLRQ, c. C-24.2) permet à la Municipalité d'adopter un règlement pour prohiber, avec ou sans exception, la circulation de tout véhicule routier dans les chemins qu'elle indique pourvu que cette prohibition soit indiquée par une signalisation appropriée;

ATTENDU la pertinence de réglementer la circulation de véhicules routiers sur une partie du chemin Saint-Grégoire;

ATTENDU QUE conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec (C. c-27.1), lors de la séance du 13 avril 2021 :

[1] un avis de motion de ce règlement a été donné par le conseiller, M. Serge Clément;

[2] le projet de règlement a été déposé.

ATTENDU QUE le maire a mentionné l'objet du règlement et sa portée au cours des séances du 13 avril et de la présente séance du 11 mai 2021;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

QUE le Conseil adopte le règlement portant le titre de :  
***Règlement numéro 470-2021 relatif à la circulation afin de restreindre la circulation de véhicules routiers sur le chemin Saint-Grégoire***

QUE le texte du règlement numéro 470-2021 soit annexé à la présente résolution pour en faire partie intégrante comme si au long reproduit.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-167 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 408-1-2021 modifiant le règlement 408-2017 afin de modifier la rémunération payable lors d'une élection**

Conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec (C. c-27.1)

- [1] La conseillère, Mme Aline Trudel, donne avis de motion qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du Conseil, pour adoption, le règlement numéro 408-1-2021 modifiant le règlement 408-2017 afin de modifier la rémunération payable lors d'une élection;
- [2] Un projet de ce règlement est présenté séance tenante et une dispense de lecture dudit règlement est également enregistrée.

**2021-05-168 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 471-2021 décrétant un emprunt de 525 000\$ pour des travaux de bouclage dans le secteur Marsan**

Conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec (C. c-27.1)

- [1] Le conseiller, M. Serge Clément, donne avis de motion qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du Conseil, pour adoption, le règlement numéro 471-2021 décrétant un emprunt de 525 000\$ pour des travaux de bouclage dans le secteur Marsan;
- [2] Un projet de ce règlement est présenté séance tenante et une dispense de lecture dudit règlement est également enregistrée.

**2021-05-169 Commission des transports du Québec : désignation d'un signataire dans le cadre de la demande de permis pour le transport maritime de passagers**

ATTENDU la nécessité de désigner un signataire afin de compléter la demande de permis maritime auprès de la Commission des transports du Québec;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

DE DÉSIGNER M. Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, à titre de signataire dans le cadre de la demande de permis pour transport maritime de passagers;

QU'un chèque au montant de 293\$ (taxes incluses) soit émis pour la délivrance du permis maritime.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour affecter la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-170 Parc du Canal Soulanges : dépôt de candidature à siéger au conseil d'administration**

ATTENDU le potentiel structurant du canal de Soulanges pour la Municipalité des Cèdres et l'ensemble du territoire de Vaudreuil-Soulanges, entre autres par sa contribution au développement régional, économique, touristique, culturel et patrimonial;

ATTENDU l'implication de la Municipalité dans de nombreux projets en lien avec le canal de Soulanges, notamment pour la création du parc régional;

ATTENDU la pertinence des outils, des réflexions et des ressources de la municipalité pour soutenir les objectifs d'un parc régional;

ATTENDU la création de l'organisme sans but lucratif « Parc du canal de Soulanges » et la tenue prochaine de son assemblée de fondation;

ATTENDU QUE la MRC souhaite signer une entente de gestion avec cette organisation afin de prendre en charge le développement du parc régional;

ATTENDU QUE les règlements généraux de cette organisation prévoient une catégorie « membres municipaux » représentée par les directions générales des 23 municipalités de la MRC ;

ATTENDU QU'un siège du conseil d'administration du Parc du canal de Soulanges est réservé, si elle désire s'en prévaloir, à la Municipalité des Cèdres;

POUR CES MOTIFS,

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Aline Trudel  
Et résolu

D'AUTORISER le dépôt de la candidature du directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, afin de siéger au sein du conseil d'administration de l'organisme « Parc du canal de Soulanges », et ce selon les règlements généraux de cette organisation.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-171 Ordonnance de mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19 / maintien des actions municipales prises afin de prévenir la contagion**

ATTENDU la conférence de presse du Premier ministre du Québec le 2 février dernier maintenant les mesures en zone rouge;

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres fait partie d'une zone rouge;

ATTENDU l'arrêté ministériel numéro 433-2021 du 24 mars 2021 relatif aux mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19;

ATTENDU QU'il y a lieu de maintenir les actions municipales sur le territoire afin d'amoinrir tout risque de contagion;

Il est proposé par Aline Trudel

Appuyé par                    Marcel Guérin  
Et résolu

DE MAINTENIR les actions municipales suivantes :

ACTIVITÉ	DATE	ACTION
Hôtel de ville	18 décembre 2020	Retour au niveau 2 (ouvert sur rendez-vous)
Bibliothèque	5 octobre 2020	Maintien au niveau 3 / prêt sans contact / horaire réduit
	14 avril 2021	Maintien au niveau 3 / accès au rayonnage limité / horaire réduit
Pavillon des Bénévoles (salles)	14 avril 2020	Maintien de la fermeture sauf pour les formations professionnelles fédérées gouvernementales avec le respect des mesures sanitaires
Maison des jeunes	1 <sup>er</sup> octobre 2020	Fermeture des locaux jusqu'à nouvel ordre
Local des Fermières	9 septembre 2020	Accès aux fermières avec mesures de distanciation et d'hygiène
Séance municipale du Conseil	Octobre 2020	Huis clos jusqu'à nouvel ordre
Parcs municipaux	Mai 2021	Ouverture avec le respect des mesures sanitaires
Navette fluviale	Mai 2021	Ouverture avec le respect des mesures sanitaires
Plateaux sportifs	Mai 2021	Ouverture avec le respect des mesures sanitaires
Vente de garage privée	Mai 2021	Interdit selon les directives gouvernementales
Camps de jour Air en Fête en noyau villageois	Juin 2021	Permis selon les directives gouvernementales

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-172    Nomination de M. Michel Proulx à titre de maire suppléant pour la période du 15 mai au 5 octobre 2021**

ATTENDU la pertinence de nommer un maire suppléant en cas d'absence du maire;

Il est proposé par    Serge Clément  
Appuyé par            Marcel Guérin  
Et résolu

DE NOMMER le conseiller municipal, M. Michel Proulx, à titre de maire suppléant pour la période du 15 mai au 5 octobre 2021.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-173 Commission municipale du Québec : demande d'autorisation de nommer Mme Chantal Primeau à titre de présidente d'élection relativement aux élections générales 2021**

ATTENDU QU'une élection générale municipale sera tenue en novembre 2021;

ATTENDU les dispositions de l'article 70 de la Loi sur les élections et les référendums dans les Municipalités qui permet de demander à la Commission municipale du Québec de nommer une tierce personne afin d'assurer le rôle de présidente d'élection;

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres compte un peu plus de 7 000 citoyens et que le directeur général et secrétaire-trésorier n'est pas adjoint d'un secrétaire-trésorier adjoint ni d'un greffier;

ATTENDU QUE Mme Chantal Primeau, adjointe à la direction générale et greffe à la Municipalité est impliquée, de par sa fonction, à divers niveaux depuis 2005 dans les élections municipales;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

DE DEMANDER à la Commission municipale du Québec de nommer madame Chantal Primeau à titre de présidente d'élection pour les élections générales municipales qui se dérouleront en novembre 2021.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-174 Politique relative à l'achat de produit zéro déchet et lame déchiqueteuse**

ATTENDU QUE la Municipalité doit, en raison de ses obligations dans le cadre de la politique québécoise de la gestion des matières résiduelles, mettre en œuvre des mesures correctives en débutant par une sensibilisation des citoyens afin de limiter le volume de matières au site d'enfouissement;

ATTENDU QUE dans le but de s'engager activement dans ce processus de changement visant à réduire le volume de matières résiduelles enfouies, la Municipalité souhaite créer une politique afin de soutenir financièrement ses citoyens qui désirent adopter un mode de vie écologique;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'ADOPTER la Politique relative à l'achat de produit zéro déchet et lame déchiqueteuse.

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour affecter la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

#### **2021-05-175 Promesse d'achat pour l'acquisition des lots 2 047 922, 4 271 810 et 4 271 540 / cercle d'utilisation de la rue Binette**

ATTENDU QUE la Municipalité utilise les terrains situés en front de la rue Binette et du cercle d'utilisation pour le déneigement municipal, et ce depuis de longues années;

ATTENDU la pertinence d'acquérir ces dits lots afin de régulariser la situation;

ATTENDU les pourparlers entre la Municipalité et les propriétaires des lots concernés;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

QUE le Conseil municipal autorise le maire, M. Raymond Larouche et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer pour au nom de la Municipalité une promesse d'achat pour l'acquisition des lots 2 047 922, 4 271 810 et 4 271 540 (cercle d'utilisation de la rue Binette), et ce selon l'entente intervenue entre les parties;

QUE la promesse d'achat est conditionnelle à l'acceptation par la Commission de la protection du territoire agricole du Québec;

DE MANDATER le cabinet de Me François Leroux, notaire, afin de préparer tous les documents inhérents à l'acquisition des lots, et ce au frais de la Municipalité;

D'AUTORISER le maire, M. Raymond Larouche et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer pour et au nom de la Municipalité, les documents inhérents à l'acquisition des lots.

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour affecter la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier



**2021-05-176 Groupe Néotech : achat d'équipements informatiques pour l'administration municipale**  
*Projet numéro 2021-400-01*

ATTENDU les besoins en équipements informatiques pour l'administration municipale;

ATTENDU le plan de gestion du parc informatique municipal;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat d'équipements informatiques (3 ordinateurs, modules, moniteurs, préparation et installation) pour l'administration municipale à Groupe Néotech au coût total de 5 968.05\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à la soumission numéro PL014957 v2.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense et remboursée par la subvention Covid-19 reçue pour la Municipalité des Cèdres.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-177 Sécur-Icare : achat d'une caméra dôme et ses accessoires**

ATTENDU la croissance des actes de vandalisme dans les parcs municipaux et principalement aux parcs Colibris et Haut-Chamberry ;

ATTENDU QUE la Municipalité débourse annuellement une somme significative pour la réparation des infrastructures causée par des actes de vandalisme ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et espaces verts ;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat et l'installation d'une caméra cellulaire 4 saisons à Sécur-Icare au montant de 5 340.97\$ (taxes en sus) tel qu'il appert à l'estimé numéro E9100076.

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

#### **2021-05-178 Nordikeau : offre de services professionnels pour une étude sur la capacité résiduelle des étangs aérés**

ATTENDU la demande de la municipalité de Pointes-des-Cascades sur la faisabilité de desservir 253 unités de logements supplémentaires avec le réseau d'égout sanitaire qui se déverse dans les étangs aérés de la Municipalité ;

ATTENDU la nécessité de connaître la capacité résiduelle des étangs aérés pour répondre à la demande de la municipalité de Pointe-des-Cascades ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

DE MANDATER Nordikeau pour la réalisation d'une étude sur la capacité résiduelle des étangs aérés au coût de 4 200\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à l'offre de services professionnels numéro 80000-003-1310rev01;

QUE le coût de la facture est partagée en partie égale entre les parties.

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

#### **2021-05-179 Lubrification Experts Sinto : contrat pour l'achat d'un système d'entreposage et de distribution des huiles du garage municipal**

ATTENDU la pertinence de se doter d'un système d'entreposage et de distribution d'huile de moteur et hydraulique au nouveau garage municipal;

ATTENDU QUE ce nouveau système rencontre les normes en vigueur en cas de déversement et optimise l'entreposage des huiles;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Michel Proulx

Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat d'un système d'entreposage et de distribution d'huiles à Lubrification Experts Sinto au coût de 4 995\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à la soumission reçue le 7 avril 2021.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-180 Geneq Inc. : achat d'un ensemble de récepteurs pour les travaux d'arpentage / Service technique et infrastructure**

ATTENDU QUE les activités d'arpentage sont hautement spécialisées et exigent de la précision;

ATTENDU QU'il y a lieu de se doter d'un équipement totalement fiable pour effectuer des tâches sur le terrain;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'achat d'un ensemble de récepteurs pour effectuer des travaux d'arpentage (SXblue Platinum, tablette Windows 10 avec le logiciel de collecte de données FieldGenius) à Geneq Inc. au coût de 10 310\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à la soumission numéro 409447.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au fonds de roulement pour une période de 4 ans pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-181 Départ à la retraite de M. Richard Castonguay, journalier au Service des travaux publics**

ATTENDU la lettre reçue en date du 19 avril 2021 de M. Richard Castonguay, journalier au Service des travaux publics, annonçant son départ à la retraite le 28 mai prochain;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

QUE le Conseil municipal adresse ses remerciements à M. Castonguay pour le travail accompli au sein de la Municipalité au cours des 18 dernières années.

**Adopté à l'unanimité**

**2021-05-182 Nomination d'un chef d'équipe pour la saison estivale 2021 au Service des travaux publics**

ATTENDU la pertinence de nommer un chef d'équipe au Service des travaux publics pour la période estivale 2021;

ATTENDU l'appel de candidatures dûment affiché;

ATTENDU les dispositions de la convention collective applicables;

Il est proposé par Bernard Daoust  
Appuyé par Louis Thauvette  
Et résolu

DE NOMMER M. Marino Chapadeau à titre de chef d'équipe pour la période estivale 2021, et ce selon les conditions prévues à la convention collective des employés de voirie en vigueur;

QUE le poste de chef d'équipe débute le 30 mai et se termine le 3 décembre 2021;

QUE le contremaître du Service des travaux publics, M. Martin Plante, est autorisé, si requis, à nommer un substitut pour le poste de chef d'équipe.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-183 Embauche de M. Alex Pilon à titre de journalier/ouvrier temporaire au Service des travaux publics**

ATTENDU la résolution numéro 2020-09-330 embauchant M. Alex Pilon à titre de journalier/ouvrier temporaire pour la période débutant le 28 octobre 2020 et se terminant le 2 avril 2021 inclusivement ;

ATTENDU les besoins en personnel pour la période printanière et estivale 2021 au Service des travaux publics;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Michel Proulx

Et résolu

D'ENTÉRINER l'embauche de M. Alex Pilon à titre de journalier/ouvrier temporaire pour la période printanière et estivale 2021, et ce selon les conditions prévues à la convention collective de l'union des employés et employées de service – section locale 800 en vigueur ;

QUE la période d'emploi débute le 7 avril 2021 et se termine le 1<sup>er</sup> octobre 2021 inclusivement.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-184    Embauche de M. Steven Lafond à titre de journalier/ouvrier temporaire au Service des travaux publics**

ATTENDU la résolution numéro 2020-09-331 embauchant M. Steven Lafond à titre de journalier/ouvrier temporaire pour la période débutant le 28 octobre 2020 et se terminant le 2 avril 2021 inclusivement ;

ATTENDU les besoins en personnel pour la période printanière et estivale 2021 au Service des travaux publics;

Il est proposé par    Serge Clément  
Appuyé par            Marcel Guérin  
Et résolu

D'ENTÉRINER l'embauche de M. Steven Lafond à titre de journalier/ouvrier temporaire pour la période printanière et estivale 2021, et ce selon les conditions prévues à la convention collective de l'union des employés et employées de service – section locale 800 en vigueur ;

QUE la période d'emploi débute le 7 avril 2021 et se termine le 1<sup>er</sup> octobre 2021 inclusivement.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-185    Embauche temporaire de M. Yanick Trottier à titre de préposé à l'urbanisme et environnement**

ATTENDU le surcroît de travail au Service de l'urbanisme durant la période estivale ;

ATTENDU l'appel de candidatures en date du 10 février 2021 ;

ATTENDU l'entrevue virtuelle effectuée le 29 avril 2021 ;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier ;

Il est proposé par    Michel Proulx  
Appuyé par            Marcel Guérin  
Et résolu

D'EMBAUCHER M. Yanick Trottier à titre de préposé à l'urbanisme et environnement au Service de l'urbanisme pour la période du 12 mai au 8 octobre 2021 inclusivement à raison de 35 heures / semaine, et ce selon les conditions de travail énoncées à la convention collective des employés de bureau présentement en vigueur ;

QUE l'embauche est conditionnelle à un examen médical satisfaisant selon les critères prescrits par la Municipalité ;

QUE M. Yanick Trottier est désigné officier et fonctionnaire désigné à titre de préposé à l'urbanisme et environnement pour l'application des règlements d'urbanisme et certains règlements municipaux.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-186    Embauche temporaire de Mme Bianca Lefebvre à titre d'aide à l'animation événementielle et culturelle / préposée à l'horticulture pour la saison estivale 2021**

ATTENDU le poste disponible d'aide à l'animation et de préposée à l'horticulture ;

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié le 10 février 2021;

ATTENDU l'entrevue virtuelle effectuée le 28 avril 2021;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier;

Il est proposé par    Aline Trudel  
Appuyé par            Marcel Guérin  
Et résolu

D'EMBAUCHER Mme Bianca Lefebvre à titre d'aide à l'animation événementielle et culturelle / préposée à l'horticulture au taux horaire de 15\$ / 35 heures semaines, et ce selon les conditions de travail intervenues entre les parties;

QUE l'embauche est conditionnelle à un examen médical satisfaisant selon les critères prescrits par la Municipalité ;

QUE la période d'emploi s'échelonne du 10 mai au 20 août 2021 inclusivement.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-187    Embauche permanente / temps plein de Mme Mélanie Ratté à titre de commis de bureau aux Services techniques et infrastructures**

ATTENDU les besoins en personnel aux Services techniques et infrastructures;

ATTENDU la résolution numéro 2021-04-146 confirmant l'embauche de Mme Claudy St-Onge à titre de conseillère en urbanisme et environnement laissant ainsi le poste de commis du bureau vacant depuis le 7 mai dernier ;

ATTENDU l'offre d'emploi dûment publié le 17 mars 2021 ;

ATTENDU l'entrevue virtuelle effectuée le 27 avril 2021 ;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier ;

Il est proposé par    Marcel Guérin  
Appuyé par            Bernard Daoust  
Et résolu

D'EMBAUCHER Mme Mélanie Ratté à titre de commis de bureau aux Services techniques et infrastructures / poste permanent et temps plein à partir du 7 juin 2021, et ce selon la convention collective des employés de bureau en vigueur;

QUE l'embauche est conditionnelle à un examen médical satisfaisant selon les critères prescrits par la Municipalité.

**Adopté à l'unanimité**

## **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

### **2021-05-188 Démission de M. Marc-Antoine Langevin, pompier et premier répondant**

ATTENDU le dépôt de la lettre de démission de M. Marc-Antoine Langevin à titre de pompier et premier répondant;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

QUE le Conseil municipal accueille la démission de M. Marc-Antoine Langevin à titre de pompier et premier répondant , et ce en date du au 3 mai 2021;

QUE le Conseil remercie M. Langevin pour les services rendus au sein du Service de sécurité incendie.

**Adopté à l'unanimité**

### **2021-05-189 Annulation de la résolution numéro 2021-04-144 / Embauche de M. Christophe Brisson à titre de matelot / guide-animateur**

ATTENDU la résolution numéro 2021-04-144 embauchant M. Christophe Brisson à titre de matelot / guide-animateur;

ATTENDU le désistement de M. Christophe Brisson pour le poste de matelot / guide-animateur en date du 6 mai 2021;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'ANNULER la résolution numéro 2021-04-144 / Embauche de M. Christophe Brisson à titre de matelot / guide-animateur.

**Adopté à l'unanimité**

### **2021-05-190 Modification du protocole d'entente concernant la gestion du camp de jour au noyau villageois Municipalité des Cèdres**

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une subvention gouvernementale liée au frais encourus par la COVID-19;

ATTENDU QUE le camp de jour l'Air en fête doit couvrir des frais supplémentaires en 2021 liés à la pandémie pour engager des ressources supplémentaires, matériels de désinfections, et autres ;



ATTENDU que la Municipalité n'aura pas à facturer un surplus de frais aux parents ;

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier le protocole d'entente afin d'ajouter une facturation supplémentaire intitulée : Frais d'inscription de camp supplémentaire – Covid-19 ;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

DE MODIFIER le protocole d'entente afin d'ajouter une facturation supplémentaire de 16.20\$ par inscription pour un montant total de 6 478.43\$ pour 400 inscriptions, et ce afin de couvrir les frais supplémentaires du camp de jour 2021 en lien avec la pandémie ;

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer l'annexe audit protocole d'entente.

**Adopté à l'unanimité**

#### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense remboursée par la subvention Covid-19 reçue pour la Municipalité des Cèdres.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-191 Pavage Desrochers et Cie inc.: contrat pour travaux de pavage de la surface  
*Patinoire Daviau*  
*Projet numéro 2021-800-13***

ATTENDU la demande de citoyens du secteur du Boisé de procéder au pavage de la patinoire au Parc Daviau afin de pratiquer des sports d'été ;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et espaces verts ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat de pavage de la surface de la patinoire Daviau à Pavage Desrochers et Cie Inc. au coût de 8 520\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à la soumission numéro V2102.

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-192 Revêtements Tennis Sud-Ouest Inc. : contrat pour le revêtement en acrylique de la surface**  
***Patinoire Daviau***  
***Projet numéro 2021-800-13***

ATTENDU la demande de citoyens du secteur du Boisé de procéder au pavage de la patinoire au Parc Daviau afin de pratiquer des sports d'été ;

ATTENDU QU'il est recommandé de peindre le pavage avec une peinture blanche spécialisée tel que les terrains de tennis afin d'éviter les îlots de chaleur et favoriser la prise de la glace en hiver ;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et espaces verts ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour le revêtement en acrylique de la surface de la patinoire Daviau à Revêtements Tennis Sud-Ouest Inc. au coût de 7 540\$ (taxes en sus), tel qu'il appert à la soumission reçue le 1<sup>er</sup> avril 2021.

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2021-05-193 Gagné Sports : achat de 2 ensembles de structures de basketball**  
***Patinoire Daviau***  
***Projet numéro 2021-800-13***

ATTENDU la demande de citoyens du secteur du Boisé de procéder au pavage de la patinoire au Parc Daviau afin de pratiquer des sports d'été ;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et espaces verts ;

ATTENDU la demande de prix conformément au règlement sur la gestion contractuelle ;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat l'achat de deux ensembles de structures de basketball (Parc Daviau et Parc Optimiste) à Gagné Sports au coût de 4 654.40\$ (taxes en sus), tel qu'il appert l'estimé numéro 227736 .

**Adopté à l'unanimité**

#### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

#### **2021-05-194 Course Bouge Bouge : autorisation de passage**

ATTENDU QUE Bouge Bouge est un organisme d'économie sociale qui rassemble les communautés québécoises et canadiennes autour des principes de la motivation à la vie active dans la région;

ATTENDU QUE Bouge Bouge organise plusieurs courses dans la région pour l'année 2021;

ATTENDU QUE la course Bouge Bouge aura lieu les 12 et 13 juin prochain ;

ATTENDU la demande d'autorisation de passage sur le territoire de la Municipalité sur une distance de 21 km;

ATTENDU QUE l'organisme a l'autorisation du Comité de la piste cyclable Soulanges et du ministère des Transports du Québec ;

ATTENDU QUE l'organisme assure la sécurité des coureurs aux intersections des chemins Saint-Féréol et Saint-Antoine ;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'AUTORISER l'organisme Bouge Bouge à circuler sur le territoire de la Municipalité des Cèdres tel qu'il appert au trajet déposé.

**Adopté à l'unanimité**

**Période de questions aux citoyens : aucune question reçue**

#### **Parole au Conseil**

Les membres du Conseil ont la possibilité de soumettre leurs questions ou commentaires au Conseil.

**2021-05-195 Levée de la séance ordinaire**

ATTENDU QUE les points à l'ordre du jour sont tous épuisés;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

QUE la présente séance ordinaire soit levée à 20h47.

**Adopté à l'unanimité**

Raymond Larouche  
Maire

Jimmy Poulin  
Secrétaire-trésorier